

# Marie Langer

## Migración y judaísmo\*

Guillermo Delahanty\*\*

1

En el presente ensayo se entrecruzan varias líneas de reflexión. La primera se refiere al análisis de las vicisitudes biográficas-históricas de migración de una mujer judía marxista psicoanalista en el contexto cultural. La segunda a la comprensión epistemológica de la construcción teórica de Melanie Klein y su impacto en la práctica social. Desde ambas líneas intento plantear mi pregunta surgida durante la elaboración de mi análisis histórico-crítico sobre Marie Langer y el psicoanálisis y marxismo en Latinoamérica (Delahanty, 1987). ¿De qué modo la noción de objeto interno de la teoría kleiniana se vincula con la estructura social y la superestructura ideológica? Y la tercera línea, es, también, una continuación de mi investigación de los procesos de emigración en la construcción o adhesión de una teoría en función del cambio a una nueva tierra (Delahanty, 1992). El ensayo comprende dos temas fundamentales. El primer tema se refiere a la comprensión de la visión del mundo del judaísmo que asimiló Marie Langer. El segundo tema es el análisis epistemológico sobre la articulación del pensamiento de Marx con la teoría de Klein<sup>1</sup>.

2

Marie Langer procedente de una familia burguesa, judía y al mismo tiempo atea. La generación de los abuelos paternos era practi-

\* Mi gratitud a Verónica Langer por sus comentarios críticos a mi manuscrito.

\*\* Profesor investigador del Depto. de Educación y Comunicación de la UAM-Xochimilco.

<sup>1</sup> Sobre un análisis epistemológico e histórico-crítico de la teoría de Melanie Klein, véase: Delahanty, Guillermo, "Estructura y relaciones de objeto: la polémica de Anna Freud y Melanie Klein". *Memorias del Simposium Desarrollo de la personalidad. Relaciones de objeto*. 1992, pp. 151-171.

cante de los ritos religiosos como el *yom kipur*. Y de la línea materna se cuenta del efecto de ser judío en la vida cotidiana como la pregunta sobre la identidad judía en la escuela. No obstante su origen la familia estaba marcada por las vicisitudes de la asimilación a un mundo social diferente, de modo que el nombre Marie es católico y algunos miembros se convirtieron a la religión oficial del Imperio Austro-Húngaro. Sin embargo, Marie en la adolescencia se aferró al judaísmo para luego coquetear con el catolicismo hasta definirse como atea. El judaísmo de Marie Langer, como el de algunos miembros de la Escuela de Frankfurt era secular, ni religioso ni políticamente sionista. La visión del mundo de la comunidad judía permeó su subjetividad. "Porque aunque fuéramos ricos, siempre tenía presentes mis dos desventajas: ser judía y ser mujer" (Langer, 1981:9). Vivenciada como marginación buscó un lugar de pertenencia en el comunismo. Se formó como psicoanalista cuando descubrió en Freud la denuncia a la doble moral y a la degradación de la mujer.

### 3

Milita como médica en una lucha política con las Brigadas Internacionales en España en 1936. El proceso de migración la perturba: sufre de fiebre al llegar a Cataluña y comienza a aprender otra lengua: "Vi que mi pobre español era, sin embargo, suficiente para los heridos graves, los moribundos, ya que lo único que pedían era 'agua' o 'madre'" (Langer, 1981:64). Los Grinberg señalan que "en la comunicación que el inmigrante establece con sus interlocutores nativos se producirán, inevitablemente, alteraciones en el campo semántico y sintáctico..." (Grinberg L. y R. 1984:135). Es probable que Marie en la medida que asimilaba el español y enriquecía su vocabulario comenzó a generar estructuras más complejas con oraciones sintácticas, pero en un comienzo incorrectas (Lieberman, 1976).

Debido a la derrota de la guerra civil para los republicanos, Marie, junto con su esposo Max, se exilia. En Niza sufre de una depresión por la pérdida de una hija, sin dinero, y por el derrumbe de Europa. Después emigra a Uruguay, donde vive tres años y medio y más adelante, en 1942, a Buenos Aires.

4

En los años treinta, la comunidad judía-alemana en Argentina era pequeña. Por la migración masiva de los judíos huyendo del nazismo, los inmigrantes que descubrieron su condición judía, vivencian una crisis de identidad (Balán, 1991). En la literatura se transcribe la visión del mundo de la comunidad judía latinoamericana como una expresión del mundo interior compartido por los grupos, de tipo religioso o laico. Por ejemplo, en el cuento *Músicos y relojeros* de Alicia Steimberg (Feierstein, 1989), se describen las condiciones de vida de una familia de inmigrantes judíos en que el abuelo socialista inculcó las ideas de igualdad y fraternidad universal a sus nietas. Los abuelos llegaron al Cono Sur viajando por varios días en pésimas condiciones de hacinamiento, escasez de agua y de alimentos, huyen de la situación política de Europa. La nieta narra:

Soy, por lo tanto, el resultado de muchos trajines y afanes: trasplantes, desarraigos, matrimonios que no se sabe si se hicieron aquí o en Rusia, peleas que no se sabe porqué empezaban, dietas alimenticias equivocadas, lecturas de la Torah, y la religión es el opio de los pueblos.

Con todo, sin contar con ningún testimonio acerca de su vínculo con el judaísmo por medio de diarios, cartas o autobiografía, supongo que en Marie Langer el ethos judío fue asimilado en su estructura interior, construyendo un mundo de representación interno, e ilustrado por algunos comportamientos en la vida cotidiana, a saber, la generosidad con la comida<sup>2</sup>, la ética del trabajo y el sentido de solidaridad.

La posibilidad de que el abandono del propio país tenga un carácter de "nacimiento depresivo" y no "catastrófico" depende en cada caso de todo lo que a lo largo de su evolución, haya permitido al individuo sentirse "rico y lleno". Es decir, tener suficientes pertenencias internas adquirida por identificaciones

<sup>2</sup> Me refiero a su disposición como anfitriona de proveer una vianda con generosidad a sus huéspedes, en las juntas de trabajo, en el año de 1987, para organizar el segundo encuentro de Psicoanálisis y psicología marxista planeado para realizarse en la Habana, Cuba en febrero de 1988. Y no a cocinar *shtrudel*, *matsá*, *borsh* o *blintzes*, que es fundamentalmente judía. Cf. Erna C. de Schlesinger (1955). *Especialidades de la cocina judía*. Buenos Aires, Milna Editor, 1989.

introyectivas, un objeto interno estable y seguro y, consecuentemente, un sentimiento de identidad sólidamente establecido, para poder hacer frente a las tremendas pérdidas que supone una migración, que expone siempre al riesgo del "nacimiento catastrófico" (Grinberg, L. y R., 1976:164).

Rebeca Grinberg expone el caso clínico de Marisa, una mujer de 20 años de edad, que padece crisis de identidad causada por la expectativa de una migración que provocó una amenaza de desintegración, incrementando sus mecanismos esquizoides. Es una manera de relacionar una circunstancia de la realidad externa con una vicisitud interna debido a la pérdida masiva de objetos, a saber, personas, cosas, lugares, idioma, cultura, costumbres, clima, profesión y medio social y económico cuya liga afectiva es muy intensa. Algunas partes del *self* se alteran y otras sirven de soporte a los cambios. Se elabora el duelo por las múltiples pérdidas y se recupera la libido objetal para establecer menos vínculos. Cuando la migración es por razones de persecución política, se incrementan las ansiedades paranoides, si es voluntaria predomina la culpa y las ansiedades depresivas (Grinberg, L. y R., 1989). Marie Langer experimentó depresión, pero encontró en la institución psicoanalítica al grupo de pertenencia que le permitió asimilarse al nuevo mundo. Me parece que Marie Langer, en sus frecuentes exilios, superó las crisis de la emigración por medio de una adaptación crítica que consiste, según Guinsberg (1989), en la integración de las formas de vida del país receptor y la reconstrucción de la existencia. Los fundadores del movimiento psicoanalítico argentino estaba compuesto por un grupo de inmigrantes y descendientes de inmigrantes: Angel Garma (1904), español, de familia anticlerical, se formó en Berlín y emigró a Buenos Aires en 1938. Arnaldo Rascovsky (1909), hijo de una familia judía-rusa, nació en Córdoba. Enrique Pichón-Rivière (1907), nació en Ginebra, de familia católica, y se trasladaron a Argentina cuando Enrique era niño. Celes Ernesto Cárcamo (1903), de familia católica, su padre español, nació en La Plata, se formó en París. Marie Langer como inmigrante construyó un mundo interior constituido por objetos internos que le permitió adaptarse al nuevo ambiente social.

En un país como la Argentina o EE. UU., el nieto de inmigrantes tendrá mayor posibilidad de adaptación que el hijo de extranjeros recién llegados, que traen una tradición y un idioma ajenos al país en el cual el niño debe vivir. Además, a esto se agregan las dificultades de orden económico y afectivo que involucra establecerse en un nuevo ambiente. Otro tanto sucederá con el hijo de una minoría rechazada, en quien los efectos de tal situación serán aún mayores (Grinberg, Langer y Rodrigué, 1957:40).

En el grupo psicoanalítico se integraron muchos judíos, José Bleger, el rabino rojo, del Partido Comunista, Liberman, Grinberg, entre otros. Es notable que Juan Carlos Volnovich y Silvia Werthein optaron por el exilio a Cuba, donde permanecieron ocho años, integrando su práctica clínica psicoanalítica con la praxis política marxista en la vida cotidiana en un país socialista<sup>3</sup>.

## 5

La Asociación Psicoanalítica Argentina se volcó a Klein en 1943. Marie Langer (1973), consciente de los límites freudianos sobre la explicación de la estructura psíquica de lo femenino, se adhirió a la teoría de Melanie Klein por las nociones de la castración interna femenina, la fantasía inconsciente y la reparación. Por su elección de Klein, escindió el significado marxista de plusvalor. "Mi adhesión a Melanie Klein fue, también a otro nivel una transacción entre lo psicoanalítico y lo político-ideológico." (Langer, 1975: 106). Y la técnica psicoanalítica kleiniana le permitió comprender a la mujer en el diván (Langer, 1951). Me parece que la aproximación kleiniana es complementaria en padecimientos psicósomáticos, en cuanto que enfoca el asunto a las partes internas del cuerpo. Sin embargo, me adhiero a Kohut (1966) cuando critica que el excesivo énfasis en las constelaciones arcaicas influye en el procedimiento psicoanalítico, conduciendo al paciente a regresiones más profundas, y sensaciones traumáticas en las sesiones. El psi-

<sup>3</sup> Por un lamentable error de omisión no incluí en mi libro *Psicoanálisis y Marxismo* las contribuciones de ambos autores en la génesis del encuentro del psicoanálisis y la psicología marxista en Cuba. Volnovich cuenta de su entrevista que sostuvieron Marie Langer y él con Fidel Castro. Cuando Castro les preguntó que podrían hacer para enseñar el psicoanálisis en Cuba, Volnovich le contó que están preparando un encuentro de psicoanalistas latinoamericanos en Cuba. Cf. Enrique Guinsberg (1986) "Psicoanalistas y marxistas en la Habana. Un encuentro posible" *Le Monde diplomatique*, año VIII, No. 91, septiembre, p. 1.

coanalista debe distinguir entre el aspecto genético del clínico en la noción de ansiedad persecutoria. Marie Langer comprendió a los grupos sociales en los conflictos políticos con los conceptos de ansiedades paranoide y depresiva.<sup>4</sup>

Cuando se escindió la APA un grupo de jóvenes seguidores de Marie Langer, se volcaron al marxismo. Bauleo señala que la misión del psicoanálisis es analizar la realidad social, dismantelar la institución burocrática del psicoanálisis y reconocer las condiciones internas del grupo militante como la competencia, la rivalidad, los celos y la voracidad (Bauleo 1971).

6

La realidad externa es comprendida como la realidad interna. "Tomamos en cuenta el interjuego constante entre realidad externa e interna. La envidia implica una frustración interna frente a un objeto en sí gratificador" (Langer, 1946: 131). El mundo interno es un mundo de objetos parciales y totales. A nivel primitivo es fantasmagórico terrorífico o maravilloso bajo el reinado de la omnipotencia, fundamentado en tragar, escupir, dividir. En un comienzo el mundo interno-externo es indiferenciado cuya diferenciación intervienen los procesos de proyección e introyección. "Mundo interno y mundo externo se constituyen en base a una oposición, y, cuanto más agresivo es el estado psíquico, más radical es esta oposición. Sólo el juego equilibrado de la proyección y de la introyección permite la estructuración progresiva de ambos mundos" (Baranger, 1971:390). Raggio (1988) concluyó que Melanie Klein asombrada por el mundo interno descuidó la realidad objetiva. El mundo interno, o el mundo de las fantasías es promovido por la pulsión de muerte. En la teoría de Klein se vislumbra la dialéctica en las nociones de introyección y proyección. La realidad externa está representada por la frustración. Y es el único dato conocido a que hace referencia al mundo externo. Y sobre todo, en la noción de identificación proyectiva. Por otra parte, si la teoría de Melanie Klein se fundamenta en lo innato, entonces es idealista.

<sup>4</sup> Roberto Manero (1992). "Las locuras Pichón", *Persectivas docentes*, Num, 9, pp. 30-38. Investiga desde el análisis institucional la implicación de Pichón-Riviere. Fundador del grupo operativo, y constructor de una psicología social desde el psicoanálisis, incluyendo el marxismo, el arte, la vida cotidiana, el fútbol, y la bohemia. Con todo, "generó un movimiento subsidiario en el proceso de conformación del frente psi argentino", bajo la égida de un proyecto científico original que se institucionaliza.

Desde el enfoque epistemológico, Marie Langer, según García (1978), pasa por diversas modificaciones del discurso psicoanalítico denotando lo social, que bajo un continuo culturalismo, adquiere diversas connotaciones políticas, prediciendo el futuro y se adhiere a un humanismo liberal. Me parece que el crítico no comprendió lo sustancial de las reflexiones psicoanalíticas-políticas de Marie Langer y que en la perspectiva del judaísmo ella nos evoca a un mesianismo-milenario anunciado secularmente por Marx. Desde ya es un postulado inconsciente.<sup>5</sup>

### Bibliografía

- Balán Jorge, (1991) *Cuéntame tu vida*. Planeta Espejo, Buenos Aires.
- Baranger Willy, (1971) *Posición y objeto en la obra de Melanie Klein*. Ediciones Kriegman. Buenos Aires.
- Bauleo Armando, (1971) "Plataforma o la historia de un proyecto", en: M. Langer (comp.) *Cuestionamos*. Búsqueda, Buenos Aires, 1987, 2a. ed.
- Delahanty Guillermo, (1987) *Psicoanálisis y Marxismo*. Plaza y Valdés/Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco. México
- (1992) "Geopolítica de la Psicología del Yo. Contribuciones de David Rapaport al psicoanálisis". *Imagen psicoanalítica*. Año 1. Número 1, p. 17-32.
- Feierstein Ricardo (1989) *Cuentos judíos latinoamericanos*, Mila editor. Buenos Aires.
- García German L., (1978) *La entrada del psicoanálisis en la Argentina*. Obstáculos y perspectivas. Ediciones Altazor. Buenos Aires
- Grinberg León, Langer Marie y Rodríguez Emilio, (1957) *Psicoterapia del grupo*. Paidós, Buenos Aires, 1977.
- Grinberg León y Rebeca, (1976) *Identidad y cambio*. Paidós. Buenos Aires.
- (1984) *Psicoanálisis de la migración y del exilio*. Alianza Editorial. Madrid.
- Guinsberg Enrique (1989) "Problemática psicosocial del exilio", en: Mónica Casalet y Sonia Comboni (Comps). *Consecuencias psicosociales de las migraciones y el exilio*. Universidad Autónoma Metropolitana Xochimilco, División de Ciencias Sociales y Humanidades. México.
- Kohut Heinz (1966) "Discussion in 'Termination of Training Analysis' by Luisa G. de Alvarez de Toledo, León Grinberg, and Marie Langer", en: Paul H.

<sup>5</sup> El tema de mesianismo-milenario lo trato en mi ensayo "Walter Benjamin: el intelectual solitario y su mundo en miniatura" presentado en el *Homenaje a Walter Benjamin*, organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, los días 3 y 4 de noviembre de 1992. (en prensa).

- Ornstein (Ed). *The Search for the Self*. Selected Writings of Heinz Kohut: 1950-1978. Vol. 1. , International Universities Press, New York, 1978.
- Langer Marie (1946) "Aporte kleiniano a la evolución instintiva", en: Richard Sterba, *Teoría psicoanalítica de la libido* , Paidós, Buenos Aires.
- (1951) *Maternidad y sexo. Estudio psicoanalítico y psicossomático*. Paidós. Buenos Aires.
- (1973) "La mujer, sus limitaciones y potencialidades", en: Marie Langer (comp), *Cuestionamos. Op. cit.*
- (1975) "Vicisitudes del movimiento psicoanalítico argentino", en: Juan Carlos Volnovich y Silvia Werthein (comps). *Marie Langer. mujer, psicoanálisis y marxismo*, Editorial Contrapunto, Buenos Aires, 1989.
- (1981) "Nací en 1910". En: Marie Langer, Jaime del Palacio y Enrique Guinsberg. *Memoria, historia y diálogo psicoanalítico*. Folios. México.
- Liberman David (1976) *Lingüística, interacción comunicativa y proceso psicoanalítico*. Nueva Visión. Buenos Aires.
- Raggio Victor (1988) *Marxismo y psicoanálisis. Medio siglo de desencuentros*. Ediciones de la banda oriental. Montevideo.